

В. Б. САМБУЕВА, Е. Ю. ЧЕРКУН



АРХИТЕКТУРА

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

В. Б. Самбуева, Е. Ю. Черкун

АРХИТЕКТУРА

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

Рекомендовано Учебно-методическим советом БГУ
в качестве учебного пособия для обучающихся
по направлениям подготовки 45.03.01 Филология
и 45.03.02 Лингвистика

Улан-Удэ
Издательство Бурятского госуниверситета
2017

УДК 72 (075.8)=112.2
ББК (85.11+74.480)я73
С 17

Утверждено к печати редакционно-издательским советом
Бурятского госуниверситета

Р е ц е н з е н т ы

И. Д. Трофимова, канд. пед. наук, доцент кафедры немецкого и французского языков Бурятского госуниверситета
В. Н. Дулганова, канд. культурологии, доцент кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации Московского финансово-юридического университета

Редактор немецкого текста

Томас Ранфт, представитель Германской службы академических обменов в БГУ

Самбуева В. Б.

С 17 **Архитектура: история и современность:** учеб. пособие / В. Б. Самбуева, Е. Ю. Черкун. – Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2017. – 100 с. ISBN 978-5-9793-0976-7

Пособие содержит аутентичные тексты, взятые из различных публикаций по истории архитектуры и искусствоведению, а также упражнения, направленные на совершенствование умений чтения и говорения на немецком языке и на расширение словарного запаса по теме «Архитектура».

Пособие предназначено для студентов, изучающих немецкий язык и интересующихся архитектурой.

УДК 72 (075.8)=112.2
ББК (85.11+74.480)я73

ISBN 978-5-9793-0976-7

© Бурятский госуниверситет, 2017

Inhaltsverzeichnis

Vorwort		
Предисловие		4
Lektion I	Begriff der Architektur	7
Lektion II	Aus der Geschichte der europäischen Architektur	10
	1. Die griechische Antike	10
	2. Die römische Architektur	16
	3. Romanik	22
	4. Gotik	27
	5. Renaissance	33
	6. Barock	38
	7. Klassizismus	45
		50
Lektion III	Architekten	
	1. Beruf des Architekten	50
	2. Friedensreich Hundertwasser	53
	3. Otto Wagner	65
	4. Josef Paul Kleihues	73
Lektion IV	Architektur und Stadtplanung	81
Glossar		96
Quellenverzeichnis		99

Vorwort Предисловие

Целью обучения иностранному языку является достижение языковой и коммуникативной компетенции, достаточной для дальнейшей учебной деятельности и осуществления деловых контактов на элементарном уровне.

В связи с требованиями ФГОС 3+ практическое овладение различными видами речевой деятельности предполагает устную монологическую и диалогическую речь в рамках повседневной и профессиональной тематики; адекватное восприятие иноязычной речи в различных ситуациях повседневного общения; чтение с различными целями специальной, страноведческой и научно-популярной литературы.

Предлагаемое учебное издание разработано на основе требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и предназначено студентам старших курсов очной формы обучения, изучающим немецкий язык на продвинутом уровне, для дисциплин «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по иноязычной коммуникации первого иностранного языка» и «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» в рамках реализации образовательной программы высшего образования по направлениям подготовки 45.03.01 Филология, 45.03.02 Лингвистика.

«Практикум по иноязычной коммуникации первого иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам базовой части блока 1, «Практический курс первого иностранного языка» – к обязательным дисциплинам вариативной части блока 1 в структуре ОП по направлению подготовки 45.43.01 Филология, «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» – к обязательным дисциплинам базовой части блока 1 в структуре ОП по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

В результате освоения указанных дисциплин обучающийся должен *знать*:

языковой и речевой материал для осуществления организационно-управленческой деятельности на немецком языке – основные правила речевого и неречевого поведения при проведении встреч,

переговоров, конференций с зарубежными партнерами, особенности деловой переписки на немецком языке;

уметь:

понимать на слух высказывания немецкоязычных собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных различных жанров, вести диалоги различного характера в ситуациях официального и неофициального повседневного и профессионального общения, делать сообщения и доклады на немецком языке по социокультурной, педагогической, филологической и экономической тематике, понимать аутентичные тексты различных жанров по данной тематике;

владеть:

умениями использовать приобретенные знания и навыки для успешного взаимодействия в различных ситуациях общения с немецкоязычными партнерами с соблюдением этикетных норм межкультурного общения, умениями чтения и обработки текстового материала при выполнении организационно-управленческой деятельности на немецком языке, умениями обработки деловой корреспонденции.

Основной задачей настоящего учебного пособия является совершенствование умений чтения, говорения и письма на немецком языке, расширение словарного запаса по теме «Архитектура», повторение грамматических тем в рамках дисциплин «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по иноязычной коммуникации первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка».

Основу пособия составляют оригинальные и частично адаптированные тексты научно-популярного характера об истории и особенностях основных архитектурных стилей Западной Европы и России, об архитекторах и особенностях городского планирования.

Учебное пособие состоит из 4 частей. В первой части дается общее определение понятию «архитектура» и введение в тему. Во второй части представлены архитектурные особенности памятников основных исторических эпох Западной Европы и России. Третья часть содержит информацию об известных немецких и австрийских архитекторах, их творчестве, о современных произведениях архитектуры Германии и Австрии. Четвертая часть посвящена особенностям современного городского планирования.

Каждая часть содержит упражнения, направленные на накопление и систематизацию словарного запаса и грамматических навыков по теме «Архитектура», а также на развитие у студентов умений чтения, письма и говорения.

Пособие заканчивается глоссарием, содержащим основные архитектурные термины и их дефиниции на немецком языке.

Данное учебное пособие направлено на формирование общекультурных и общепрофессиональных компетенций:

а) по направлению подготовки 45.43.01 Филология:

ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

ОК-6 – способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

ОПК-5 – свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

б) По направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика:

ОК-3 – владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОПК-4 – владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;

ОПК-5 – владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

ОПК-9 – готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.